



# COMILEV



# BEA 42



## GRANDES FACILITES DE MISE EN STATION

*Easy stabilization*

*Gran facilidad de estabilización*

La sortie des poutres et béquilles commandée depuis deux postes de commandes situés à l'arrière du véhicule permet d'obtenir l'encombrement minimum s'adaptant aux conditions exactes du site en garantissant toutes les sécurités. Le système corrige automatiquement les dévers et pente permettant d'obtenir le maximum des possibilités d'atteinte.

*The exit of the sliding extensions and outriggers controlled from two different posts located on the back of the vehicle allows the minimum frame size fitting to the precise conditions of the site and guaranteeing security.*

*The system corrects horizontality and slope automatically allowing the maximum outreach possibilities.*

*La salida de las vigas y estabilizadores es comandada desde dos puestos de control situados en la zaga del vehículo lo que permite obtener el mínimo estorbo y una adaptación a las condiciones exactas del lugar; garantizando una seguridad total.*

*El sistema corrige automáticamente la inclinación lateral y la pendiente lo que permite las mejores posibilidades de ataque.*



## La particularité de la cinématique permet d'obtenir :

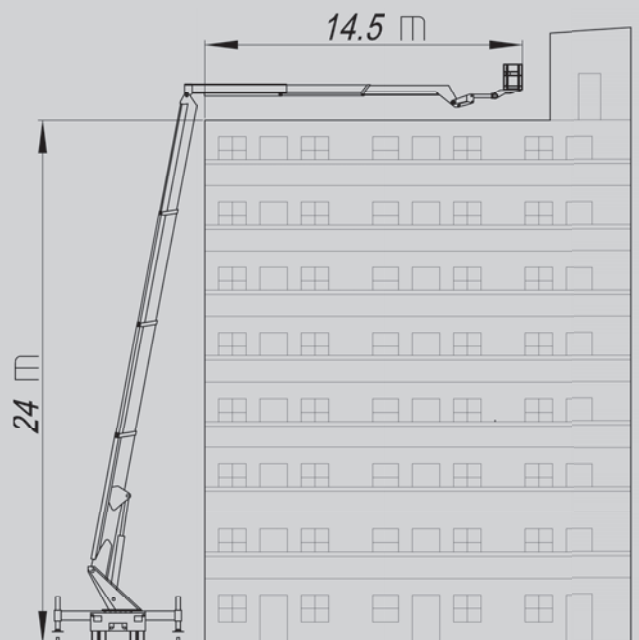
Des encombrements réduits (hauteur hors-tout : 3,45m) sans aucune modification ni découpe de la cabine du porteur. Une grande simplicité de manœuvre pour atteindre rapidement les points d'intervention. Associé au mode particulier de gestion des dépôts, elle autorise des surplombs de bâtiments ou obstacles

*The feature of kinematics allows acquiring:*

- *Small overall dimensions (maximum height: 3,45m) without any modification or cut of the truck cabin.*
- *Linked to the particular mode of outreach management, it allows the overhangs of buildings or obstacles*

*Las condiciones particulares de la cinemática permiten obtener:*

- *Tamaño del equipo reducido (altura total - total: 3,45m) sin modificación alguna, ni recorte de la cabina del camión.*
- *Asociada a la gestión particular del alcance del brazo, ella autoriza la proyección sobre edificios u obstáculos*



# SYSTEME DE COMMANDE

*Control system.*

*Sistema de control*

Le système de commande est constitué de deux postes de commandes situés en plate forme et tourelle.

Ces pupitres comportent chacun des manipulateurs et boutons poussoirs pour la commande des divers mouvements qui peuvent se faire de manière progressive et avec une grande précision.

Chaque poste est muni d'un écran de contrôle sur lequel apparaissent toutes les informations nécessaires à l'opérateur pour la conduite de l'appareil au maximum de ses possibilités en toute sécurité :

Courbe de travail possible en fonction de la position des stabilisateurs et de la charge en plate forme.



Position exacte en temps réel du bras élévateur à l'intérieur de la courbe possible avec indications des mouvements autorisés, hauteur, déport.

Toutes autres informations, charge en plate forme, dévers, pente, vitesse du vent et aide au diagnostic en cas de panne



*The control system has two posts of control located on the platform and on the turret.*

*These posts have one control panel each, including joysticks and buttons for the control of every possible movement in a progressive way and with great precision.*

*Every post is provided with a screen on which appears all necessary information for the operator to lead the apparatus at the farthest of its possibilities completely safe:*

- *A possible curve-work according to the position of stabilization and load on the platform.*
- *Precise arm position in real-time and inside the possible curve with indications of allowed movements, height and outreach*
- *All other information, load in platform, horizontality, slope, speed of the wind and help to diagnosis in case of breakdown.*

*El sistema de control es constituido de dos puestos situados uno en la plataforma y el otro en la torre.*

*Estas consolas poseen manipuladores y botones para el control de los diversos movimientos, que pueden hacerse de manera progresiva y con gran precisión. Cada puesto es proveído de una pantalla de control sobre la cual aparecen todas las informaciones necesarias para que el operador pueda conducir el aparato utilizando el máximo de sus posibilidades y en total seguridad:*

- *Curva de trabajo posible con una adecuación a la posición de los estabilizadores y a la carga en la plataforma.*
- *Posición exacta en tiempo real del brazo elevador dentro de la curva posible con indicaciones de los movimientos autorizados, altura, alcance.*
- *Todas otras informaciones, carga en plataforma, inclinación, pendiente, velocidad del viento y ayuda al diagnóstico en caso de avería*

# Equipements et options possibles

*Equipments and possible options*

*Equipos y opciones posibles*

**Conduite d'eau en plate forme**  
*Lead of water to the access aerial platform*

*Conducción del agua hacia la plataforma aérea*

**Lance télécommandée depuis le poste tourelle ou plate forme, sorties auxiliaires avec vannes**  
*Spear operated by remote control from the turret post or from platform, auxiliary exits with gates*

*Lanza teledirigida desde el puesto de torre o desde la plataforma, salidas auxiliares con compuertas*

**Porte-brancard de sauvetage**  
*Stretcher door for rescue*

*Puerta-camilla de salvamento*

**Eclairage et prises 220V en plate forme avec groupe électrique autonome**

*Illumination and plugs 220V in the platform with autonomous electrical group*

*Iluminación y enchufes 220V en plataforma con grupo eléctrico autónomo*

**Caméras optiques et thermique avec moniteur en tourelle**

*Optic and thermal cameras with a screen on the turret*

*Cámaras ópticas y térmicas con pantalla en el puesto de la torre baja*

**Interphone entre tourelle et plate forme**

*Intercom between turret and platform*

*Intercomunicador entre la torre baja y la plataforma*

**Passerelle avec garde-corps pour accès extérieur en hauteur**

*Footbridge with guardrail for height outside access*

*Pasarela con baranda para acceso desde el exterior y en altura*

**Sortie air respirable en plate forme**

*Taken out breathable air in platform*

*Salida de aire respirable en la plataforma*

**Groupe de secours électrique et thermique**

*Group of electrical and thermal assistance*

*Grupo de socorro, eléctrico y térmico*

**Echelle de sauvetage**

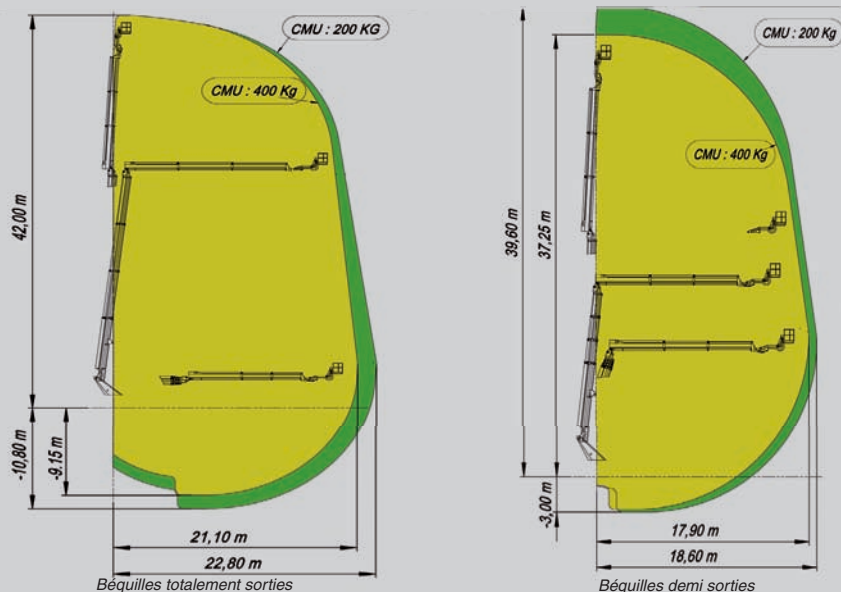
*Ladder for rescue*

*Escalera de salvamento*



## > Débattement

Working zone - zona de trabajo



## > Caractéristiques techniques

Technical characteristics - Características técnicas

Classe :  
Class  
Clase **30**

Hauteur maximale de sauvetage :  
Maximum height of rescue  
Altura maxima de salvamento **41,40 m**

Hauteur maximale du plancher :  
Maximum height platform  
Altura maxima en la plataforma **40,30 m**

Charge maxi en plate forme :  
Maximum safe load on cage  
Carga maxiam en la paltforma **400 kg**

Déport travail maxi :  
Maximum working outreach  
Alcance lateral maxima **22,50 m**

Dimensions de l'ensemble :  
Maximum group dimensions  
Dimensiones del conjunto **10,40 X 2,55 m**

Hauteur hors tout :  
Transportation height  
Altura fuera de todo **3,45 m**

Poids de l'ensemble :  
Weight of group  
Peso del conjunto **25,20 T**

Ensemble conforme aux normes :  
Group correspondent to normes  
Junto conforme con las normas **EN 1846-1 - EN 1846-2 - EN 1846-3 - EN 1777 - XPS 61-550**

